



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE
DIRECCIÓN GENERAL ESTUDIANTIL
VICERRECTORÍA ACADÉMICA

APRENDIZAJE SERVICIO

MANUAL PARA DOCENTES UC

Santiago, Enero 2005.

Pontificia Universidad Católica de Chile
Aprendizaje Servicio UC
Dirección General Estudiantil
Vicerrectoría Académica

María Teresa Ramírez
Bernardita Pizarro

Editores
Carlos Aguirre
Miguel Andrade
Sebastián Zulueta

INDICE

Capítulo I: APRENDIZAJE SERVICIO EN LA UC	5
1. ¿Cómo nace el Aprendizaje Servicio en la UC?	5
2. Contextualización y Diagnóstico	6
3. Pontificia Universidad Católica de Chile y DGE	8
4. Plan de desarrollo 2004-2005	9
Capítulo II: INTRODUCCIÓN AL APRENDIZAJE SERVICIO	17
1. ¿Qué es Aprendizaje Servicio?	17
2. Aspectos fundamentales del Aprendizaje Servicio	29
3. Beneficios del uso de la metodología A+S	31
Bibliografía	48
Anexos	49
Cuadernillo de profundización en la reflexión	50
Cuadernillo de profundización en evaluación	56
Ejemplos de cuadernos de campo realizados por estudiantes de enfermería UC	60
Páginas web de interés	61

Capítulo I: APRENDIZAJE SERVICIO EN LA UC

1. ¿Cómo nace el Aprendizaje Servicio en la UC?

En el año 2001, un grupo de académicos de la UC, de distintas carreras, comenzó a explorar la forma de acercar el servicio al aula. Si bien, provenían de iniciativas de Prácticas de Servicio en sus respectivas carreras, sentían que se podía integrar el servicio dentro del currículum de los cursos sin descuidar la excelencia académica.

Por otra parte la DGE en su constante búsqueda por fomentar una formación integra de los estudiantes; en su búsqueda de velar por la Responsabilidad Social de nuestra universidad (RSU) con la sociedad, y respondiendo a las demandas de los estudiantes que anhelaban mayor concordancia entre el aprendizaje y la acción social, comenzó a hacer esfuerzos por visibilizar y fortalecer iniciativas de ésta índole.

A finales del año 2002, el grupo de académicos y la DGE se unen para avanzar juntos en esta tarea. Como resultado de este trabajo , se pudo acceder a toda la experiencia internacional que se había dado en torno a este tema, con años de reflexión y práctica, desarrollada a través de la Metodología Pedagógica Experiencial “Aprendizaje Servicio” (Service Learning).

Actualmente se ha configurado un equipo comprometido y motivado que permite potenciar el A+S en la UC.. Después de 3 años de trabajo esforzado y silencioso, se ha buscado el poder dar pasos de formalización e institucionalización de un programa, para lo cual se ha realizado una Planificación Estratégica, en base a un proceso participativo que tuvo en cuenta el sentir, pensar y opinar de docentes, estudiantes y autoridades de la UC, y que sienta las bases para que esta acción sea valorada, difundida y practicada en nuestra universidad.

2. Contextualización y Diagnóstico

2.1 El llamado de la Iglesia a ser expertos en humanidad

La Iglesia Católica, a través de las palabras del Papa Juan Pablo II, nos invita constantemente a “ser gestores de un nuevo humanismo, caracterizado por el respeto, la paz, la justicia y la solidaridad”¹. Estos valores deben pasar a ser los ejes rectores de la acción de nuestra universidad.

Por otra parte, el llamado de la Iglesia nos invita a poner el foco de atención en las personas: “para transformar la cultura hay que transformar a las personas, las cuales deben estar al centro”. En la medida que nuestra universidad se hace cargo de este llamado, los estudiantes y docentes pasan a ser los protagonistas de un proceso de transformación de la cultura, que debe partir desde los distintos procesos de la universidad: la docencia, la investigación y la extensión. En otras palabras, deben estar al centro del proceso de enseñanza aprendizaje.

Es este llamado el que recibe A+S UC, y que quiere plasmarlo en las palabras de Juan Pablo II: “La Universidad debe ser una comunidad de maestros y estudiantes que comparten el gozo de buscar la verdad, descubrirla y compartirla”.

Se trata de establecer planes educativos con objetivos más amplios que la mera capacitación profesional, una verdadera paideia cristiana en la cual se educan personas con mayor autonomía intelectual y una libertad sustentada por la responsabilidad.

2.2 Tendencias de la Educación Superior

La expansión del conocimiento en nuestra sociedad, ha tenido como consecuencia el dejar la educación como un eje estratégico de desarrollo en los países. Y dentro de esta, la educación superior juega un rol fundamental. Algunos teóricos plantean que la “riqueza o la pobreza de los países depende de la calidad de la Educación Superior” que tengan.

Sin embargo, las transformaciones culturales que se han dado en el último tiempo, con los influjos de las tendencias postmodernas, han hecho que nuestra sociedad se vea afectada por el individualismo, por la pérdida de sentido, y por la falta de solidaridad.

Y las universidades no se ven ajenas a estos procesos. Hay algunas voces que señalan que la cultura universitaria ha caído en una neutralidad moral, viéndose que algunos actores de la comunidad universitaria ven este espacio más como un espacio de capacitación (medio) que como un espacio de formación de personas íntegras (medio como fin). Es por esto que A+S UC busca generar espacios de formación moral en el dominio de la docencia.

2.3 Responsabilidad Social Universitaria

En los últimos años, distintas universidades de nuestro país han comenzado a desarrollar un debate en torno a la Responsabilidad Social Universitaria (RSU). Este concepto da cuenta de la capacidad de poner en práctica principios y valores por medio de cuatro procesos clave de toda universidad: gestión, docencia, investigación y extensión.

Este concepto abarca la responsabilidad social que le corresponde a toda universidad, tanto dentro de la propia comunidad universitaria (a través de velar por el desarrollo integral de todos los actores, de la excelencia académica, de la igualdad de oportunidades, etc.) y ante el país (a través de su vinculación con la sociedad a través de la extensión, de la solidaridad, de la opinión, etc.).

El Aprendizaje Servicio busca satisfacer ambas dimensiones: la interna, a través de buscar una formación integral de los estudiantes y profesores, resaltando los valores implícitos en el servicio; y la externa, a través de vincularse con la sociedad a través del servicio público o comunitario.

¹ Juan Pablo II, citado en el Plan de Desarrollo 200-2005 de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

No se debe pensar que Aprendizaje Servicio es sinónimo de RSU, ni quiere serlo. A+S es una estructura a través de la cual se operacionaliza la RSU, así como el voluntariado o las investigaciones de servicio son otras estructuras que cumplen esta función. El A+S busca abarcar algunas dimensiones de la RSU, pero no pretende ni podría cubrir todas las dimensiones del concepto. En otras palabras, es un brazo de un cuerpo mayor.

3. Pontificia Universidad Católica de Chile y DGE

La UC hace explícita su vocación de compromiso social y de servicio a las personas, en su Visión organizacional, en la que se plantea:

La UC quiere ponerse al servicio del progreso espiritual y material del país:

- Educando a sus estudiantes para que sean ejemplos de vida intelectual y cristiana, emprendedores, íntegros y solidarios;
- Generando conocimientos que le permitan al país prosperar en un mundo donde el saber es la principal fuente de riqueza; y
- Aportando soluciones que aquejan a la sociedad chilena

La UC ha desarrollado varias iniciativas de vinculación con la sociedad, tanto desde la administración central como desde las facultades. Cabe destacar, entre ellas, el proyecto PuentesUC y Elemental, en los que ha participado el Programa de Políticas Públicas y la Escuela de Derecho; los proyectos FASE, de la Dirección General Estudiantil, donde se fomenta el voluntariado universitario; las iniciativas de la Pastoral (Belén Educa, Calcuta), entre otras. A+S UC es otra iniciativa, complementaria a las anteriores.

En el marco del Plan de Desarrollo 2000-2005, la UC ha señalado la importancia de fortalecer la autonomía intelectual, adaptabilidad a cambios, espíritu emprendedor y capacidad para seguir aprendiendo toda la vida en los estudiantes.

A+S UC nace en la Dirección General Estudiantil, con el objetivo de velar por el desarrollo de actitudes y valores que han sido explicitados en el “Perfil del Alumno UC”, que se presenta a continuación:

- Personas cultas, con una visión amplia y propia del mundo;
- Poseedores de sólidos valores;
- Muy competentes en sus áreas de conocimientos específicos;
- Motivados y capacitados para perfeccionarse toda la vida;
- Capaces de pensar críticamente y abordar problemas complejos en forma sistemática;
- Con actitud reflexiva y proactiva hacia el cambio;
- Respetuosos de las personas y con vocación de servicio;
- Capaces de trabajar en equipo y ejercer un liderazgo positivo.

4. Plan de desarrollo 2004-2005

Una vez establecidos estos beneficios, sumado al llamado de la Iglesia, las tendencias de la Educación Superior, y los impulsos realizados por la UC, cobra sentido y relevancia el impulsar la metodología Aprendizaje Servicio desde nuestra universidad, para lo cual se ha desarrollado la presente Planificación Estratégica A+S UC.

4.1 Visión A+S UC

La visión de Aprendizaje Servicio UC (la estrella polar que guía nuestro camino), se entronca en los objetivos superiores de la UC, por lo cual nuestra visión es la misión de la universidad:

“La UC es una comunidad que cultiva y comparte con la sociedad un saber iluminado por la fe, para ponerlo al servicio de las personas y contribuir a la evangelización de la cultura” (Misión UC).

4.2 Misión A+S UC

Nuestra misión es “ser una comunidad de maestros y estudiantes que comparten el gozo de buscar la verdad, descubrirla y compartirla”.

Para esto, se buscará fomentar:

- La integración de actividades de servicio a la comunidad en el currículum académico²,
- Velando por un aprendizaje significativo (con un alto rigor académico);
- Por otorgar un servicio de calidad;
- Por crear espacios de reflexión donde se integren el servicio y el aprendizaje;
- A través de una participación comprometida de los estudiantes.

4.3 Valores A+S UC

Los valores que guiarán nuestra acción son:

- Alegría
- Trabajo en Equipo
- Conciencia Crítica y Constructiva
- Respeto

4.4 Plan operativo

A continuación se presenta la estructura de Objetivos Generales con sus respectivos Objetivos Específicos, y dos actividades para cada Objetivo Específico (en honor al espacio).

4.4.1 Primer Objetivo General:

1. Fomentar el desarrollo de experiencias pedagógicas de Aprendizaje Servicio, velando por una alta rigurosidad académica.

Objetivos Específicos:

² En cursos cuyos contenidos sean compatibles con una metodología experiencial.

1. Detectar las necesidades curriculares y sociales, en las cuales se pueden vincular cursos de Aprendizaje Servicio.
 - ✓ Realizar un catastro de iniciativas espontáneas o estructuradas de A+S al interior de la universidad.
 - ✓ Centralizar la información de los lugares de servicio público o comunitario donde distintos actores universitarios están interviniendo, con el objetivo de apoyarlos con la metodología A+S.

2. Fomentar la formación y capacitación de los distintos actores participantes de una iniciativa de A+S (profesores, ayudantes, estudiantes, instituciones de servicio público o comunitario), con el objetivo de lograr una experiencia exitosa.
 - ✓ Generar cursos o talleres para profesores y ayudantes que quieran desarrollar la metodología.
 - ✓ Generar y actualizar un manual para profesores de cómo desarrollar cursos de Aprendizaje Servicio.

3. Apoyar a docentes en la Planificación Curricular, donde se alineen los objetivos curriculares a los de servicio.
 - ✓ Acompañamiento uno a uno a docentes que requieran el apoyo de A+S UC.
 - ✓ Apoyo en coordinación entre docentes e instituciones de servicio público o comunitario, con el fin de lograr una buena coordinación y comunicación entre ellos.

4. Acompañar y monitorear el desarrollo de los cursos en el caso de que sea requerido.
 - ✓ Apoyar a los docentes en el desarrollo y evaluación de los cursos que incorporen la metodología A+S.

5. Fomentar el reconocimiento y los incentivos para el desarrollo de iniciativas de Aprendizaje Servicio.

- ✓ Promover el fomento al desarrollo de la docencia para profesores que desarrollen cursos de A+S.
- ✓ Generar un premio A+S UC, donde se destaquen las buenas prácticas de profesores y estudiantes.

4.4.2 Segundo Objetivo General:

2. Promover la investigación, la generación de conocimiento y la planificación de calidad en torno al Aprendizaje Servicio.

Objetivos Específicos:

1. Fomentar la investigación sobre la metodología del Aprendizaje Servicio, así como del desarrollo e impacto de las iniciativas en los distintos actores participantes.
 - ✓ Fomentar la presentación de investigaciones DIPUC.
 - ✓ Fomentar el desarrollo de investigaciones a nivel de los cursos (publicaciones, papers).
2. Sistematizar y centralizar el conocimiento generado por el Centro de Aprendizaje Servicio así como por las distintas iniciativas.
 - ✓ Generar una central de archivos impresos y digitales, con información relacionada al A+S.
 - ✓ Desarrollar una publicación de A+S UC, que profundice en aspectos del Aprendizaje Servicio.
3. Fomentar procesos de planificación continua, que permitan generar los cambios necesarios para velar por el cumplimiento de los objetivos.
 - ✓ Generar un proceso participativo de planificación estratégica, que permita generar los lineamientos del año entrante.
 - ✓ Generar un sistema de monitoreo permanente, que permita retroalimentación para A+S UC.

4.4.3 Tercer Objetivo General:

3. Fomentar el establecimiento de redes universitarias, docente y estudiantiles, que permitan compartir aprendizajes y experiencias a nivel nacional e internacional.

Objetivos Específicos

1. Fomentar la creación de redes entre las distintas iniciativas de la UC que desarrollan acciones de servicio público o comunitario.
 - ✓ Apoyar a los actores de la UC que puedan requerir la metodología A+S UC para apoyar su gestión.
 - ✓ Coordinar acciones conjuntas en ámbitos de interés concordantes (investigación, sensibilización, difusión, capacitación, otros).
2. Fomentar la creación y mantenimiento de redes interuniversitarias, que permitan generar y compartir conocimientos y aprendizajes (a nivel nacional e internacional).
 - ✓ Fomentar la formación y participar de una Red Nacional de A+S Universitario.
 - ✓ Establecer redes internacionales con universidades de otros países.
3. Fomentar la creación de redes intersectoriales, que posibiliten una mejor coordinación, y un mayor impacto del A+S, entre los distintos sectores de la sociedad (empresas, gobierno, sociedad civil).
 - ✓ Fomentar el reconocimiento y la creación de políticas de fomento al A+S a nivel del Estado y los Gobiernos locales.
 - ✓ Fomentar la vinculación con empresas, con el fin de apoyarse mutuamente en el cumplimiento de la Responsabilidad Social.

4.4.4 Cuarto Objetivo General:

4. Aumentar la visibilidad y el entendimiento del Aprendizaje Servicio en la Universidad y en la sociedad, a través de canales de comunicación externos e internos.

Objetivos Específicos:

1. Fomentar el conocimiento y la difusión de los cursos que desarrollen la metodología.
 - ✓ Fomentar la difusión de las experiencias, a través de distintos medios (web, exposiciones, seminarios, publicaciones, reportajes, etc.), al interior de las carreras.

2. Fomentar el conocimiento y la difusión del centro A+S UC.
 - ✓ Generar micromedios (folletería, videos, boletines) que permitan difundir la acción de A+S.
 - ✓ Crear y mantener actualizada una página web.

3. Generar canales de comunicación internos, que permitan una coordinación, retroalimentación y construcción de confianzas entre los distintos actores participantes.
 - ✓ Generar mecanismos de comunicación internos que permitan una comunicación fluida (reuniones, jornadas, etc.).
 - ✓ Generar espacios de autocuidado para el equipo, que prevenga el “burn out”.

4.4.5 Quinto Objetivo General

5. Fomentar la participación de los académicos y estudiantes en A+S UC, que velen por una gestión de calidad y una institucionalización óptima dentro de la universidad.

Objetivos Específicos:

1. Velar por el involucramiento y apoyo de docentes de excelencia de la UC.
 - ✓ Fomentar la participación de docentes en el Comité Académico Docente, que permita dar los lineamientos académicos de A+S UC.

2. Fomentar la participación y apoyo comprometido de estudiantes de la UC.
 - ✓ Fomentar la participación de estudiantes en el Comité Académico Estudiantil, que permita dar los lineamientos de interés de estos actores.
3. Generar un equipo humano de A+S UC que sea eficiente y que sea ejemplo de los valores de la UC.
 - ✓ Generar procesos de captación, selección, formación y desarrollo del personal, que permitan tener un equipo motivado y que encarne los valores de la universidad.
4. Garantizar procesos administrativos y de servicios generales que potencien la consecución de la visión y misión de A+S UC.
 - ✓ Manejar transparentemente las cuentas del A+S UC, con el objetivo de demostrar el uso eficiente de los recursos (balances y estados de resultados).
 - ✓ Generar procesos de Servicios Generales que apoyen la gestión del A+S UC (trámites, pagos, adquisiciones, etc.).

4.5 Proyecciones para el próximo año

Dentro de todo esta planeación estratégica, se generó un plan anual y uno trienal. A continuación, presentaremos los lineamientos prioritarios para el año 2005:

- Apoyar a los equipos docentes (profesores y ayudantes) que desarrollen cursos con metodología A+S.
- Identificar los cursos que actualmente se están desarrollando en forma espontánea en la UC que pueden ser implementados en forma más estructurada con la metodología A+S.

- Generar redes de trabajo con diversas comunidades que puedan ser espacios para desarrollar A+S.

- Evaluar el impacto, a nivel de estudiantes, docentes y comunidad, de los cursos de A+S que se desarrollen con el objetivo de ir mejorando las prácticas de estos cursos y de tener un piso sólido sobre el cual respaldar el futuro de esta metodología de trabajo.

- Continuar trabajando en distintos niveles el tema A+S: En la UC con docentes, estudiantes y rectoría, a nivel nacional, con Mineduc y a nivel internacional, con otras universidades y centros de investigación que desarrollan el tema.

Capítulo II: INTRODUCCIÓN AL APRENDIZAJE SERVICIO

1. ¿Qué es Aprendizaje Servicio?

1.1 Concepto de Aprendizaje Servicio

El Aprendizaje Servicio es una metodología pedagógica basada en la experiencia, en la cual los estudiantes, docentes y miembros de una institución comunitaria³ o pública trabajan juntos para satisfacer las necesidades de esa comunidad; integrando y aplicando conocimientos académicos, alcanzando de esta forma, los objetivos instruccionales del curso. Para esto se usa la acción, la reflexión crítica y la investigación; y se forma a los estudiantes para convertirse en miembros contribuyentes a una sociedad más justa y democrática (Stephenson, Wechsler y Welch, 2003).

Es importante destacar que el Aprendizaje Servicio es fundamentalmente una metodología pedagógica y, por lo tanto, su objetivo principal es generar más y mejores aprendizajes en los estudiantes. Por esta razón, no es una actividad extracurricular, ubicada en el tiempo libre de los estudiantes (como lo sería un voluntariado o una acción solidaria espontánea), sino que es una forma de desarrollar los contenidos curriculares de un curso descubriendo, aplicando y profundizando los conceptos disciplinarios en su vínculo con situaciones reales y la resolución de problemas concretos.

El aprendizaje servicio es, por tanto, una manera en la cual la universidad puede formar profesionales que sean ciudadanos comprometidos con la sociedad. Es decir, el Aprendizaje Servicio es a la vez una acción docente y una acción de servicio, que se materializa en una forma de diseñar, planificar y evaluar actividades de docencia, propias de la disciplina en cuestión.

³ En este manual al hablar de comunidad nos estamos refiriendo a un grupo de individuos, universidades o facultades, organizaciones de distintas índoles u otras entidades de la sociedad. Por otra parte, alguna de la bibliografía utilizada fue escrita en Estados Unidos, donde hacen referencia a la institución o agencia comunitaria como el lugar donde los estudiantes implementan el A+S.

Por otra parte, el Aprendizaje Servicio busca lograr un impacto a dos niveles⁴: en los estudiantes y en los profesores involucrados (a través de los aprendizajes académicos y de la formación valórica asociada) y en las personas de la sociedad que se benefician del servicio entregado en los cursos.

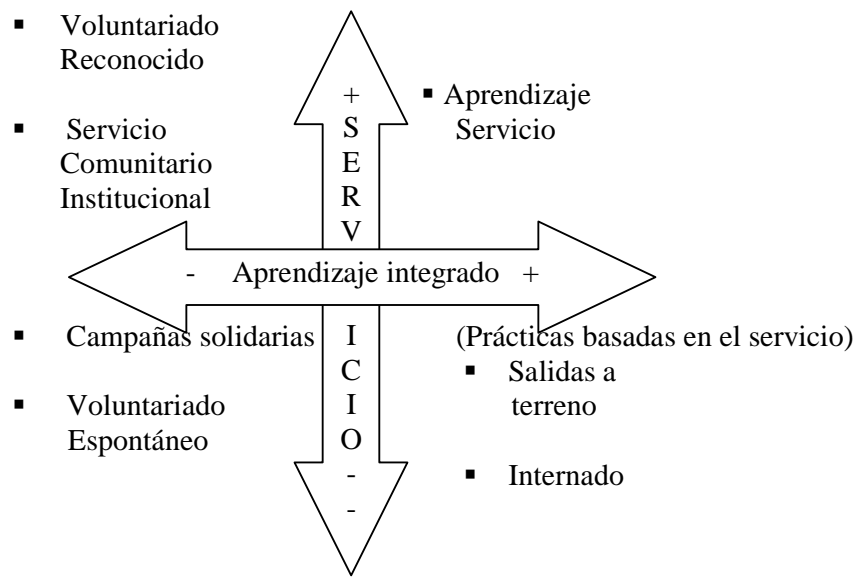
Para que se obtengan los resultados esperados es necesario establecer un nexo entre los objetivos cognitivos (los objetivos específicos de la asignatura) y los objetivos del servicio a realizar, definiendo previamente cuales son los logros que se espera tener a nivel académico, de formación de valores y de impacto de la intervención y, una vez concluido el curso poder evaluar su impacto real (Andrade y Aguirre, 2004).

1.2 Distinciones del Aprendizaje Servicio

El Aprendizaje Servicio se diferencia de otras actividades universitarias relacionadas con el servicio a la sociedad, por el grado de integración de los objetivos transversales y los cognitivos, consiguiendo en el alumno una percepción, actitud y desarrollo diferente hacia su formación y futura labor profesional.

Figura N° 1

Integración entre el Servicio y el desarrollo de objetivos de servicio y de aprendizaje



⁴ Ver Beneficios del Aprendizaje Servicio

En la figura N° 1, se presenta un cuadro adaptado por CLAYSS (Stanford University, 1996 en Tapia, 2000). En los ejes de este cuadrante tenemos la integración del contenido curricular de un curso con la actividad de servicio (eje denominado Aprendizaje Integrado) y el nivel de estructuración del servicio⁵ que se brinda con la práctica realizada desde el curso. Se puede observar que una experiencia ideal de Aprendizaje Servicio se ubica en el cuadrante que representa un máximo de aprendizaje integrado y, a su vez, un máximo de servicio estructurado. De esta manera se pueden reconocer las diferencias que el A+S presenta en relación a otras prácticas ligadas al servicio que ocurren dentro de las universidades, tales como las campañas solidarias, el voluntariado reconocido, las salidas a terreno, entre otras.

En el siguiente esquema (Figura N°2), Furco y Billig (2002) nos plantean la distinción entre los tipos de programas de servicio que se pueden desarrollar en la universidad: servicio comunitario (principalmente voluntariado), A+S y prácticas basadas en el servicio, y a continuación se explican las características distintivas de cada una de estas prácticas solidarias. La importancia de tener esta distinción clara se relaciona con los objetivos a los que un docente quiere apuntar en su curso.

Los tres tipos de prácticas son importantes para la sociedad y revisten distintos beneficios para estudiantes, docentes y para la comunidad misma, es por esto que resulta relevante enfatizar que el A+S es complementario con los servicios comunitarios y las prácticas basadas en el servicio.

⁵ Una acción de servicio público o comunitario realizado a través de un curso, será más estructurado en la medida que obedezca a objetivos claros y planificados. De esta forma, la ayuda espontánea no obedece a objetivos planificados, por lo que será un servicio no estructurado. Por otro lado, un voluntariado, que dé respuesta a una planificación estratégica, y que tenga claros los objetivos que persigue, será un servicio con mayores niveles de estructuración.

Figura N°2

Distinción entre distintos tipos de programas de Servicio

	Servicio Comunitario	Aprender Sirviendo	Prácticas basadas en el servicio
Rol esperado del beneficiario	Receptor	Receptor y proveedor	Proveedor
Foco principal	Servicio	Aprendizaje y servicio	Aprendizaje
Propósitos educativos buscados	Desarrollo cívico	Desarrollo académico Desarrollo cívico	Desarrollo académico
Integración con currículum	Periférico	Integrado	Co-curricular / suplementario
Naturaleza de la actividad	Basado en una causa Social	Basado en una disciplina académica	Basado en una industria o una carrera

Servicio Comunitario: los estudiantes son voluntarios que satisfacen las necesidades de una institución. Las actividades que realizan no están relacionadas con los objetivos de sus cursos universitarios y tampoco se lo puede conceptualizar como una forma de pedagogía. Generalmente, satisfacen necesidades inmediatas sólo de la comunidad y su foco principal está en el servicio. Desarrolla habilidades cívicas y éticas basadas en una causa social. Tales como trabajos voluntarios y poblacionales, etc.

Aprendizaje Servicio: es una herramienta pedagógica de mejora en el desarrollo de las habilidades de los alumnos, al establecer desafíos que en el aula serían difíciles de lograr con los todos los alumnos, como el liderazgo, tolerancia, sentido de servicio y sentido cívico. Aglutinando los conceptos y definiciones, el Aprender Sirviendo resulta *una de las alternativas de metodologías docentes* especialmente atractiva, ya que permite el desarrollo de la Responsabilidad Social Universitaria para profesores y alumnos, prestando además un servicio a la sociedad. Esta metodología logra aumentar significativamente los niveles de retención y aplicación de los contenidos de los cursos que la aplican versus los que no lo hacen (Astin, Alexander, et al; 2000).

Prácticas Basadas en el Servicio: práctica profesional que los estudiantes realizan para cumplir con su programa universitario. Los estudiantes son colocados en una institución para que observen y asimilen habilidades y conocimientos. En este tipo de prácticas el foco está en los estudiantes, esperando que obtengan de su trabajo conocimientos sólo relacionados con el aprendizaje académico propio de la carrera. La integración con el currículum es co-curricular o suplementaria y la naturaleza de la actividad está basada en la industria o una carrera.

1.2 Fundamentos Teóricos

Uno de los conceptos que dan fundamento al Aprendizaje Servicio es el “aprendizaje experiencial”, propuesto por John Dewey⁶. El aprendizaje experiencial se basa en la idea de que el conocimiento se crea a través de la transformación provocada por la experiencia. Dewey basaba su filosofía educativa en la relación que existe entre el conocimiento y la acción (principio del aprender haciendo). Un aprendizaje permanente se conseguiría a través de una educación *en y con* tareas ambientales reales, esto es, actividades relacionadas con la “vida real” donde se ponen en práctica aprendizajes y que se realizan acompañada de un compartir conocimientos. Para este teórico de la educación, al tener estudiantes activamente involucrados en la sala de clases y la comunidad, el desarrollo del aprendizaje y el carácter aparecen por sí solos.

Otra de las corrientes teóricas que dan fundamentos al A+S es el “constructivismo social”. Esta visión del aprendizaje enfatiza la influencia de los contextos sociales y culturales en el conocimiento y apoya un "modelo de descubrimiento" del aprendizaje. Este tipo de modelo pone un gran énfasis en el rol activo del maestro mientras que las habilidades mentales de los estudiantes se desarrollan "naturalmente" a través de varias "rutas" de descubrimientos. Los estudiantes deben ser aprendices activos que construyen su conocimiento a partir de experiencias personales.

El rol del docente, por tanto, sería facilitar, guiar y apoyar la construcción de conocimientos que realiza el estudiante con ejemplos y experiencias concretas y realistas. El docente en este sentido no es quien tiene la verdad o el conocimiento, sino

⁶ (1859-1952) Filósofo, pedagogo y psicólogo norteamericano. Los principios educativos que proponía eran el aprendizaje a través de actividades de diferente índole, más que por medio de los contenidos curriculares establecidos. Dewey pensaba que lo ofrecido por el sistema educativo de su época no proporcionaba a los ciudadanos una preparación adecuada para la vida en una sociedad democrática. Consideraba, además, que la educación no debía ser meramente una preparación para la vida futura, sino que debía proporcionar y tener pleno sentido en su mismo sentido y realización.

que es quien acompaña el proceso de aprendizaje del estudiante facilitando que éste lo descubra en su experiencia de servicio.

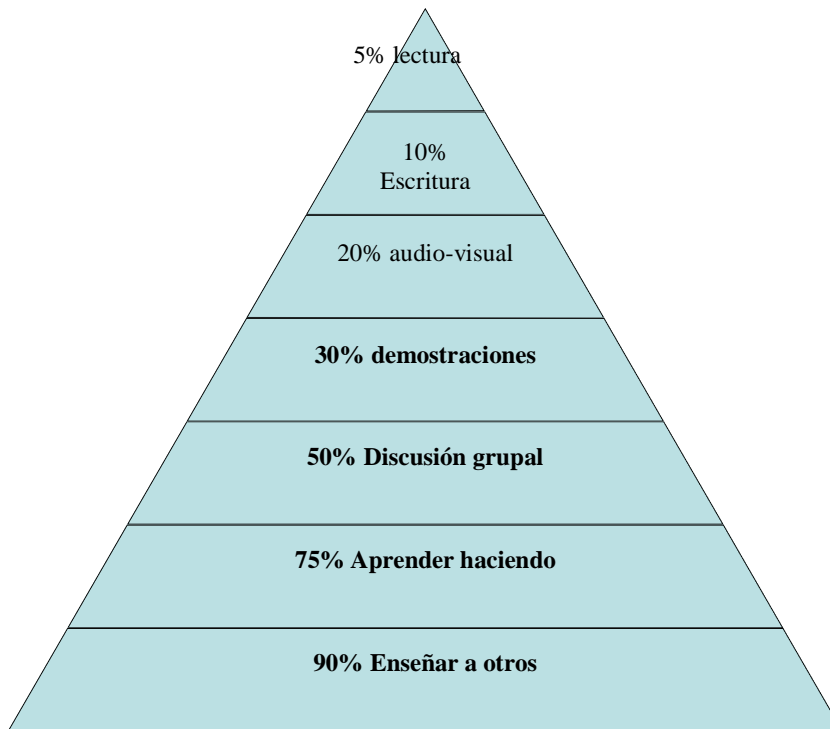
En el A-S se busca que el estudiante esté activamente involucrado con el aprendizaje y que comparta su experiencia con los compañeros de clase. Es aquí donde la reflexión cobra especial importancia como uno de los factores que estarían en la base del A+S⁷. Es a través de la reflexión constante y profunda sobre el quehacer práctico y su relación con los contenidos académicos que el servicio pasa a ser una experiencia de aprendizaje significativo. Por aprendizaje significativo entendemos aquellos aprendizajes nuevos que el estudiante logra relacionar con aprendizajes que ya están asentados en su estructura cognitiva. Esto implica que, las nuevas ideas, conceptos y proposiciones pueden ser aprendidos significativamente en la medida en que otras ideas, conceptos o proposiciones relevantes estén adecuadamente claras y disponibles en la estructura cognitiva del individuo. La reflexión en este sentido sería la base para actualizar los “viejos conocimientos” y ligarlos con los “nuevos conocimientos”.

En la figura N°4 se representa, a través de una pirámide, (Nacional Training Laboratory en Ohio University) el porcentaje de aprendizaje que alcanza un estudiante de acuerdo a los distintos métodos utilizados. Lo relevante aquí es observar que la discusión grupal (relacionada con el aspecto de reflexión del A-S) logra un 50% de aprendizaje; el aprender haciendo (relacionado con el servicio en el A-S) logra un 75% de aprendizaje; y el enseñar a otros (relacionado tanto con la reflexión, el trabajo en grupo y el servicio) logra un 90% de aprendizaje. Estos resultados permiten afirmar que el aprendizaje servicio se relaciona realmente con el logro de mejores aprendizajes.

⁷ Ver cuadernillo sobre reflexión (Anexo1)

Figura N°3

La pirámide del aprendizaje (Nacional Training Laboratory en Ohio University)



Es importante rescatar que además del aprendizaje académico, un resultado esperado en el Aprendizaje Servicio es el aumento de la conciencia social del estudiante y la participación en esfuerzos dirigidos a las causas basales de los problemas de la comunidad (Scharager, 2004). Es decir, un resultado esperado tiene relación con la formación valórica de los estudiantes. Al respecto es necesario precisar que los valores no se enseñan como un contenido académico, sino que más bien se pueden promover en la experiencia, “*se pueden configurar experiencias de aprendizaje en las cuales los y las alumnas descubren su existencia o desarrollan ciertos valores, a propósito de situaciones de interacción social y cultural en que se involucran*” (Del Solar, 2004 p.6).

Los valores se forman en la reflexión individual que cada sujeto hace sobre sus experiencias de vida, lo que siente y vivencia en relación a personas, acciones,

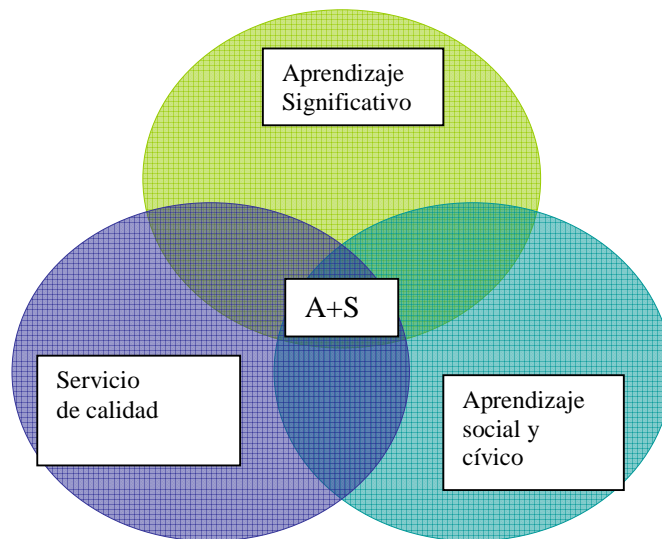
contextos, etc. La experiencia de realizar Aprendizaje Servicio le entrega al estudiante la posibilidad de interactuar con personas y conocer realidades distintas a su cotidiano; y la reflexión que se pueda generar, a nivel individual y grupal, puede ser una fuente fundamental de formación valórica.

1.3 Focos principales

El A+S tiene tres elementos principales sobre los cuales se focaliza su metodología. En la figura N°3 podemos observar un modelo elaborado por Howard (2001) en el que se muestran claramente los focos busca abarcar el Aprendizaje Servicio:

Figura 3

Modelo de Howard, 2001(en Ohio University)



Aprendizaje significativo: Uno de los focos del A+S es el aprendizaje académico, en tanto se busca que el servicio esté integrado con una malla curricular, y con un ramo específico que tenga por objetivo aprendizajes ligados a la carrera de los estudiantes. En este sentido, el servicio a la comunidad es una puesta en práctica de aprendizajes específicos de la especialidad estudiada.

Servicio de calidad: El servicio público o comunitario que se entrega a través de los cursos está basado en necesidades reales y sentidas de quienes lo reciben, por lo que el producto obtenido es significativo, siendo un aporte real para solucionar la problemática en torno a la cual se trabaja.

Aprendizaje social y cívico: El estudiante desarrolla aprendizaje social y cívico, ligado a formación en valores en estos ámbitos, en tanto conoce la comunidad y sus problemas y se compromete aportando desde sus conocimientos. Por otra parte, directa e intencionalmente prepara a los estudiantes a participar en forma activa en una sociedad democrática. En otras palabras, a través del Aprendizaje Servicio se entrega a los estudiante formación a nivel relacional en valores como la reciprocidad, la empatía, el mirar al otro como un legítimo otro, etc.; y a nivel social, en valores como la responsabilidad social, la participación, la democracia, la solidaridad, entre otros.

De acuerdo a estos tres componentes y siguiendo lo elaborado por Maybach, 1966 (citado en Scharager, 2004) podemos indicar que el Aprendizaje Servicio:

- Satisface necesidades reales de la comunidad que han sido claramente identificadas.
- Está coordinado entre la universidad y los miembros de la comunidad u organización que recibe el servicio (o un líder de ésta).
- Proporciona tiempo estructurado para que los individuos reflexionen acerca de lo que hicieron durante la actividad de servicio y la conexión con el aprendizaje fuera y dentro de la clase.
- Promueve el crecimiento y desarrollo cognitivo.
- Fomenta lo que es enseñado (y aprendido) en otro lugar extendiendo el ambiente de aprendizaje más allá de lo que se considera los “límites normales” de la clase.
- Ayuda a fomentar el cuidado de otros.
- Entrega a los estudiantes la experiencia de protagonismo, en tanto son ellos quienes elaboran y llevan a cabo el servicio.

Finalmente, hay autores que señalan que el Aprendizaje Servicio apuesta a desarrollar en los alumnos conductas “pro-sociales⁸”. Esto implica que el Aprendizaje Servicio es una metodología de trabajo que, al buscar aportar a la comunidad, focaliza su mirada en lo propositivo, esto implica que los estudiantes y docentes vayan más allá de la crítica social. Esto es que, una vez que hay una mirada crítica, ligada a la reflexión de una situación específica, se vaya a la acción. El A+S otorga a los estudiantes una experiencia de entrega a la comunidad, de aporte a otro y de sentirse protagonista del cambio social. En este sentido, provee al joven la experiencia de ser parte de la sociedad y un sujeto que puede aportar a la construcción de ésta.

⁸ Como “prosocialidad” se indican aquellos comportamientos que tienen la finalidad de ayudar a una persona o grupo, sin que exista previamente alguna forma de recompensa externa. Se trata de un modo de pensar y de comportarse socialmente positivo, que a menudo requiere un costo personal, un “sacrificio” de parte de un individuo o grupo en beneficio de otros, una intención también explícita de disminuir malestares, desigualdades, injusticias, violencia, etc.

2. Aspectos fundamentales del Aprendizaje Servicio

La Universidad de Utah en su manual *Service Learning In The Curriculum: a faculty guide (2002-2003)* y Berger (2004) plantean que para que un curso desarrolle la metodología de A+S exitosamente, debe cumplir con los siguientes requisitos:

1. Los estudiantes en clases proporcionan un servicio necesario (identificado y acotado previamente) a individuos, escuelas, organizaciones u otras entidades de la sociedad. Esto implica que la base de un buen A+S es la **detección de una necesidad social genuina**. El componente de servicio responde a las necesidades de la sociedad, definidas por actores de ésta, con un foco en los recursos/capacidades de todos los involucrados (estudiantes, profesores, universidad y sociedad).
2. La experiencia de servicio se relaciona con la materia o contenido del curso proporcionando un Aprendizaje Integrado, esto es, que los **objetivos curriculares y los objetivos de servicio se relacionen e integren**. El componente Aprendizaje Servicio del curso está directamente relacionado con las metas académicas del curso; cada uno informa y transforma a la otra.
3. Los **estudiantes son participantes protagónicos de su aprendizaje y del servicio que realizan**. Son ellos quienes, guiados por profesores y ayudantes, detectan una necesidad, elaboran un proyecto, lo llevan a cabo y lo evalúan; Y son ellos quienes aprenden de su práctica a través de la reflexión. Los jóvenes son protagonistas de su aprendizaje y del servicio que realizan.
4. Las actividades en clases proporcionan un método o métodos para que el estudiante reflexione lo que quiere aprender a través de la experiencia y cómo este aprendizaje se relacionará con las materias del curso. La **reflexión**¹⁰ formal e informal se conduce antes, durante y después del servicio.

10 Ver cuadernillo reflexión (anexo 1)

5. El curso ofrece un método para evaluar el aprendizaje derivado del servicio. La nota se otorga por el aprendizaje y su relación con el curso, no por el servicio en sí. Todos los actores involucrados están involucrados en la **evaluación**¹¹ del proceso, que busca medir el aprendizaje y las metas de servicio del curso (tal como se hace en el aprender haciendo). La evaluación es un elemento constante del A+S. Se lleva a cabo en el diagnóstico, durante el proceso y al finalizar, midiendo el impacto logrado. por tanto implica tanto a los estudiantes, como a los docentes y el lugar donde se realizó el servicio (y sus miembros).

¹¹ Ver cuadernillos evaluación (anexo 2 y 3)

3. Beneficios del uso de la metodología A+S

Diversos estudios muestran que el Aprendizaje Servicio reporta beneficios para los distintos actores involucrados:

A) En los **estudiantes**, el beneficio se da en distintas áreas.

A.1 Beneficios relacionados con lo académico

1. **Ámbito académico:** desarrollar en los estudiantes el dominio sobre el contenido de los cursos, habilidades de pensamiento y resolución de problemas, y actitudes hacia el aprendizaje.
2. **Ámbito vocacional (de carrera):** desarrollar en los estudiantes la habilidad de elegir ocupaciones gratificantes y recompensadas, conocimiento sobre las opciones de carreras, actitudes positivas en torno al trabajo, e ideas realistas sobre el mundo del trabajo.
3. **Ámbito personal:** desarrollar en los estudiantes autoconcepto, autoestima, resiliencia, liderazgo, independencia, capacidad de control, y poder personal.
4. **Ámbito cívico y cultural:** desarrollar en los estudiantes un entendimiento del trabajo de los gobiernos, disposición a participar en la vida cívica y en la comunidad, y conciencia de su herencia cultural.
5. **Ámbito ético:** desarrollar en los estudiantes un juicio sobre lo que es el bien y el mal, valores morales, integridad moral, y la habilidad para tomar responsabilidades y lidiar con las consecuencias de sus acciones.
6. **Ámbito social:** desarrollar en los estudiantes un entendimiento interpersonal, habilidades para trabajar productivamente con otros, apreciación de sistemas valóricos opuestos, apreciación sobre diferencias culturales, consideración por otros, y la habilidad de preocuparse y cuidar de otros.

(Goodlad,1984, Conrad y Hedin, 1989 en Furco & Billig, 2002)

A.2 Beneficios relacionados con el desarrollo personal e interpersonal

- Desarrolla habilidades de liderazgo
- Mejora las habilidades de resolución de problemas
- Mejora la capacidad de pensamiento crítico
- Posibilita el crecimiento espiritual
- Aumenta de autoestima
- Permite el reconocimiento de habilidades propias
- Da pie a cuestionamientos sobre las propias actitudes, valores y perspectivas futuras
- Aumenta la tolerancia a la diversidad
- Favorece el autoconocimiento
- Desarrolla habilidades interpersonales
- Mejora las habilidades de comunicación
- Entrega habilidades para generar proyectos
- Desarrolla habilidades para trabajar en equipo
- Reduce los estereotipos negativos
- Permite el trabajo con personas de diferentes realidades socioculturales
- Permite aprender a entender diversas realidades

A.3 Beneficios relacionados con la relación con la sociedad

- Aumenta la conciencia de temas sociales
- Mejor entendimiento sobre la responsabilidad ciudadana
- Mayor responsabilidad y compromiso con la comunidad
- Entender las necesidades y desde ahí proveer ayuda

B) Beneficio para los **docentes**

- Mayor motivación personal
- Articulación de los contenidos con sus aplicaciones
- Mayor motivación porque realizan un aporte a la comunidad
- Utilización de nuevas herramientas pedagógicas
- Mayor llegada y relaciones más cercanas con los estudiantes

C) Beneficios para la **organización, municipio, comunidad**

- Activación de redes
- Educación al aprender de los conocimientos de los estudiantes
- Trabajo gratuito sobre necesidades sentidas
- Integración entre las personas beneficiarias del servicio y los universitarios

D) Beneficios para la **universidad**

- Integrar a sus comunidades cercanas, sin desviarse de su misión principal: la de educar a sus estudiantes.
- Establecer y fortalecer relaciones con otras instituciones de la comunidad.
- Lograr una mayor identificación y sentido de pertenencia por parte de los estudiantes con la universidad

(Stephenson, M. (2002). Astin, A. (2000).; Furco, A. y Russell, S. (1999).

En una investigación cualitativa y cuantitativa, realizada por Andrew Furco (Furco & Billig, 2002) sobre los beneficios del Aprendizaje Servicio, se obtuvieron interesantes resultados que aportan a relevar la importancia que puede tener la utilización de esta metodología pedagógica en la formación académica y profesional de un joven. A continuación se detallan algunos de los resultados del estudio:

Existen diferencias significativas entre el grupo de “servicio” [donde se encuentran las iniciativas de Aprendizaje Servicio] y el grupo control (estudiantes que no desarrollaron servicio). Las diferencias entre ambos grupos fueron observadas a través de la mayoría de los instrumentos y fuentes de datos usados en el estudio.

- Al comparar a los estudiantes del grupo control con los estudiantes que se involucraron en cursos que utilizaron la metodología A+S, en relación al desarrollo de actitudes más positivas hacia la institución educacional, hacia ellos mismos, hacia el futuro y hacia su comunidad, los últimos presentan diferencias significativas en todos las cuatro áreas.

- Con respecto al aprendizaje, se observó “que la media ajustada del dominio académico del grupo de aprendizaje-servicio, fue significativamente mayor que la del grupo control”. Esto es “especialmente interesante de explicitar, dado que es (...) el propósito que usualmente buscan los programas de aprendizaje servicio es impulsar el que los estudiantes desarrollen el dominio académico”. (pag. 40)

Finalmente, el grupo de servicio contenía discusiones más elaboradas y profundas que el grupo control. “La información del grupo de servicio tendía a incluir relaciones explícitas de cómo los programas de servicio ayudaban a los estudiantes a trabajar más eficientemente con otros, desarrollar sus habilidades personales de liderazgo, definir metas para sus carreras, ganar una mejor apreciación sobre su trabajo académico, mantenerse firme ante lo que es correcto, y desarrollar un espíritu para involucrarse con la comunidad. En contraste, la información sobre el grupo control incluía referencias más casuales sobre las influencia de las clases sobre el desarrollo académico de los estudiantes”.

Capítulo III: Pasos para implementar un curso de Aprendizaje Servicio en la UC

Para poder implementar la metodología de A+S eficientemente en cursos de pre-grado de una determinada carrera, Carlos Aguirre y Miguel Andrade de la Escuela de Construcción Civil UC en su artículo *Aplicación del Concepto de Aprender Sirviendo en la Formación del Constructor Civil (Revista de la Construcción. Vol. 3 N°2-2004)*, proponen los siguientes pasos para integrar las actividades de servicio a los objetivos curriculares, como el primer paso de la incorporación de esta metodología a una formación profesional determinada (tabla 1). La figura 2 muestra las partes del A+S:

Tabla 1

Pasos para integrar las actividades de servicio a los objetivos curriculares

A. Análisis preliminar	<ul style="list-style-type: none"> • Buscar relación entre formación de pregrado y servicio a la sociedad
B. Nivel de currículum, objetivos y relación con el servicio	<ul style="list-style-type: none"> • Buscar objetivos cognitivos y formativos valóricos
C. Asignación de actividades, tiempo y recursos	<ul style="list-style-type: none"> • Contacto con instituciones • Planificación actividades en aula • Planificación actividades en terreno
D. Implementación del curso	<ul style="list-style-type: none"> • Medición expectativas estudiantes • Presentación representantes instituciones al curso • Realización actividades de aula • Realización actividades en terreno • Control de actividades y avances • Presentación del trabajo realizado • Evaluación curso • Cierre con la institución
E. Medición de resultados	<ul style="list-style-type: none"> • Impacto estudiantes • Impacto profesores • Impacto en la comunidad
F. Difusión de resultados	<ul style="list-style-type: none"> • Divulgar resultados de evaluación

Figura 2

Partes del A+S



1. Análisis preliminar

Para comenzar es necesario un proceso de reflexión por parte del docente y ayudantes en torno a cuál es el papel que le cabe a la profesión y/o actividad en la sociedad y cuál es el alcance de los conocimientos relevantes para realizar una acción que impacte positivamente en la población más necesitada. Es necesario saber cuál o cuáles son las líneas de problemas que son más factibles de abordar dentro de la formación de pregrado, así como la naturaleza del problema en términos de su multidisciplinaredad, las fortalezas y debilidades con las cuales cuenta la unidad.

Una vez realizado este análisis, se tendrá una o varias líneas de acción y de estudio, como así la necesidad o no de apoyo de otras disciplinas y las posibles deficiencias con que se contará para la realización de las actividades de servicio, asociando estos cursos o materias específicas dentro de la formación de pregrado.

2. Nivel de currículo, objetivos y relación con el servicio

Una vez identificados los cursos susceptibles a ser tratados mediante el A+S, resultaría conveniente coordinar cuál o cuáles serán los Objetivos Cognitivos y de Formación Valórica a tratar. Los objetivos cognitivos que se buscan alcanzar consideran conocimiento de la materia, comprensión de los nuevos conceptos, aplicación de los conceptos en la actividad de servicio, análisis del trabajo realizado y evaluación. Los objetivos de formación valórica hacen referencia a las actitudes, habilidades intra e interpersonales y valores que se desarrollan a través de la actividad de servicio.

En ese sentido, el artículo propone una matriz de análisis de objetivos (tabla 3), de cuyo proceso debería concluir con los cursos y los objetivos a ser impartidos mediante A+S:

Tabla 3

Matriz de análisis de objetivos

Problemas asociados	Cursos relacionados	Objetivos cognitivos	Objetivos de formación valórica	Objetivos de servicio

Del análisis preliminar se obtendrán los problemas que son más factibles de abordar dentro de la formación de pregrado (problemas asociados) y los cursos de pregrado que se pueden relacionar con los mismos (cursos relacionados). Una vez establecidos los cursos, se deberán buscar los objetivos cognitivos, de formación valórica y de servicio que se buscan alcanzar.

3. Asignación de actividades, tiempo y recursos

Las siguientes actividades corresponden a las actividades que deben realizar docentes y ayudantes para planificar el curso previo al comienzo del semestre académico. Se sugiere contar con la participación de un grupo de estudiantes interesados en A+S, consejeros académicos o centros de alumnos de la carrera.

3.1. Contacto con instituciones: Para el éxito del A+S, es importante seleccionar, desarrollar y mantener fuertes lazos con las instituciones. Sin esta relación, la experiencia de Aprendizaje Servicio puede ser frustrante y desmotivadora para los estudiantes. Hay preguntas que se deben considerar al contactarse con una organización o agencia de la comunidad:

- ¿Se relaciona la misión de la agencia comunitaria con las metas del curso?
- ¿Puede la comunidad recibir a los estudiantes que deseen realizar allí su proyecto?
- ¿Puede la institución acomodar los horarios y colaborar en el manejo de los proyectos?

(Stephenson, Weschler & Marshall, 2003)

Previo a la llegada de los estudiantes a la institución, el profesor del curso junto a los ayudantes, deben establecer una relación de colaboración mutua con la institución comunitaria o pública en la cual se prestará el servicio, donde estén claros los roles de cada parte y qué se espera de cada uno (docentes, estudiantes e institución). Todos los involucrados aportan y ganan algo con esta relación.

La facultad, carrera o curso que establece una asociación exitosa con una institución debe:

- Haberse reunido con el personal de la institución comunitaria o pública para revisar los objetivos del curso y las expectativas que se tienen del trabajo de los estudiantes.
- Haber establecido una declaración de entendimiento que defina claramente los roles y responsabilidades de la facultad, estudiantes y la institución.
- Mantener contacto permanente para aclarar dudas y resolver problemas.

- Pedir a la comunidad con anticipación que prepare una pequeña presentación sobre el trabajo que realiza para las primeras dos sesiones del curso.
- Entregar a la institución comunitaria o pública el calendario académico.
- Involucrar a la institución en el proceso educacional de los estudiantes, incluyendo sesiones de reflexión y supervisión del trabajo diario.

(Stephenson, Weschler & Marshall, 2003)

3.2. Planificación actividades en aula: El A+S en aula está centrado en acciones e instancias de reflexión sobre el trabajo realizado. Esta reflexión debería estar planificada y cumplir con ciertos requisitos base. Para planificar la reflexión se recomienda ver anexo de reflexión (anexo1).

Las actividades de reflexión en aula se pueden dividir en:

c.2.1 Análisis de una problemática relacionada: sesión de discusión acerca de un tema que esté relacionado con la problemática a tratar y con los datos reales que permitan acercarse al fenómeno desde una perspectiva teórica, que permita establecer los marcos de referencia y acotación de las iniciativas a desarrollar en el curso y su vínculo con las materias a tratar.

3.2.2. Discusión: una vez que los alumnos ya han desarrollado su diagnóstico de la situación y empiezan a desarrollar el mandato específico de trabajo, es conveniente que realicen una discusión de cómo están abordando sus iniciativas y definir en conjunto las metas específicas.

3.2.3. Sociabilización entre sus pares: una vez concluido el curso, resulta necesario sociabilizar los resultados entre los alumnos y sacar conclusiones sobre el impacto que tienen sus acciones de servicio, los problemas con que se encontraron y el nivel de satisfacción de los alumnos, la institución, los profesores y la universidad.

3.3. Planificación actividades en terreno: Las actividades del A+S nacerán de varias fuentes y dependiendo del nivel profesional del curso (grado de manejo de las disciplinas y herramientas propias de la profesión), serán enfocadas hacia el

diagnóstico, el desarrollo de experiencias e intervenciones, o el diseño de soluciones. En todos los casos, resulta imprescindible entregar los resultados, productos y servicios a la institución y los beneficiarios.

Las actividades en terreno se pueden dividir en:

3.3.1. Diagnóstico de la situación: Esto abarca una amplia variedad de actividades que incluye identificar una necesidad, investigarla y analizarla y hacer un plan de acción. En esta fase de preparación, el profesor y el estudiante trabajan juntos para establecer el escenario para el aprendizaje y la acción social. Con la guía del profesor, los estudiantes identifican una necesidad real en la institución. Tal vez con la información de los miembros de la institución comunitaria o pública, o conduciendo una investigación propia: usando encuestas, informes de medios, u otras fuentes de información. La primera pregunta a responder es ¿cuáles son las necesidades, temas de preocupación o interés a los cuales los esfuerzos educacionales pueden responder con actividades de servicio a la comunidad? En el diagnóstico de necesidades es importante:

- Focalizar en las necesidades a las que puedan aportar desde los conocimientos específicos asociados al ramo.
- Detectar las capacidades y recursos que hay en la comunidad.

3.3.2. Desarrollo de la experiencia de A+S: Una vez realizado el diagnóstico, se requerirá planificar la experiencia estableciendo los tiempos y precedencia de las actividades.

Una vez sistematizados los pasos a seguir, es recomendable que los alumnos planteen una Matriz de Planificación de Actividades y Resultados (tabla 4), con una formación que permita el seguimiento y apoyo por parte de los ayudantes y profesor del curso, además de calendarizar las metas y productos intermedios (tabla 5).

Tabla 4

Matriz de Planificación de Formación s y Resultados

<i>Objetivo</i>	<i>Actividades</i>	<i>Metas intermedias</i>	<i>Indicadores</i>	<i>Metas finales</i>	<i>Indicadores</i>
<i>De servicio</i>					
<i>Cognitivo</i>					
<i>Formación valórica</i>					

De la Matriz de Análisis de Objetivos (tabla 3), se obtendrán los objetivos de la primera columna. Cada uno de ellos debe ir acompañado de las actividades que se realizarán durante el curso para alcanzarlos. Para una mejor supervisión, se recomienda establecer metas que deben ser alcanzadas a mediados del curso (metas intermedias) y cuáles serán los indicadores que darán cuenta de su realización y metas finales con sus respectivos indicadores para evaluar una vez finalizado el curso si fueron alcanzados los objetivos.

Tabla 5

Ficha de experiencia

Proyecto:

Resumen:

--	--

Objetivos:

--	--

responsable	recursos	actividades	tareas	metas	producto
Semana 1					
Semana 2					
Semana ...					
Semana 16					

Los estudiantes deben identificar el proyecto a realizar con un nombre, un breve resumen y sus objetivos (tabla 4). Para mayor eficiencia en la ejecución, deben programar y calendarizar semana a semana las actividades a realizar durante el semestre.

3.3.3. Diseño del producto o servicio final: Una de las preguntas clave desde la planificación hasta la puesta en marcha del programa resulta ser: **¿cuál es el producto?** La respuesta no es fácil, dado que muchas veces debería ser un servicio comunitario, con un alcance específico y en otros será una parte de un apoyo longitudinal y constituirá la base para otras intervenciones posteriores. En ambos casos, el producto final debería ser definido por la institución y el profesor, pero permitiendo variaciones, que no están reñidas con los objetivos cognitivos que se esperan en el curso

Este producto, que va desde un informe hasta la puesta en marcha de una iniciativa comunitaria será parte integrante de la evaluación del curso. Debe aglutinar los resultados, criterios y experiencias de los alumnos, pero en un lenguaje, formato y estructura que permita una comunicación eficiente con los beneficiarios directos. Esto se lograría mediante charlas, grupos de discusión y/o dinámicas de grupo que realicen los alumnos.

3.3.4. Sociabilización con el beneficiario: La salida abrupta de los estudiantes del curso puede crear un problema logístico o gerencial en las instituciones. A si mismo, los estudiantes establecen relaciones con los miembros de la institución durante el curso que pueda dejar un daño emocional. Para mitigar estos

problemas en el plan del curso debe quedar establecido que los alumnos deben recordar durante la mitad del curso a la institución que falta poco para que dejen el lugar. Los estudiantes pueden buscar otras redes de apoyo durante el curso que puedan continuar con su trabajo o parte de él (voluntarios, ONG, Municipalidades, etc.). Los estudiantes que trabajen con niños o ancianos deben advertirles explícitamente sobre su partida. La facultad debe garantizar una actividad de cierre en la que los estudiantes y los miembros de la institución a la que prestan su servicio se puedan despedir. En esta reunión final, los estudiantes deberán hacer una difusión focalizada de los resultados a la institución.

4. Implementación del curso

Las siguientes actividades corresponden a las actividades que deben realizar docentes y ayudantes durante el semestre o año que dure el curso.

4.1. Medición expectativas alumnos: Establecer cuál o cuáles son las expectativas de los estudiantes ante la experiencia de A+S. La medición se puede realizar mediante una discusión inicial, reflexión individual, etc.

4.2. Presentación instituciones a los alumnos: Debe invitar a representantes de la institución a describir su agencia. Cada representante debe entregar su visión de la institución, los tipos de actividades y necesidades que tienen en donde los estudiantes puedan hacer un proyecto para satisfacer esa necesidad real.

4.3. Realización actividades aula: Las actividades en aula buscan generar una reflexión y por ende sus resultados deben ser controlados mediante los análisis de las actitudes ante la reflexión por parte de los alumnos y el grado de dinamismo que se logra en el aula.

Por otro lado, dado que existe una diferencia entre la situación base y la situación Aprender Sirviendo, se recomienda establecer algunos indicadores pertinentes y observables para medir la eficiencia de las actividades del aula, con los cuales se completa la Matriz de Control de Actividades en Aula (tabla 6)

Tabla 6

Matriz de control de actividades en aula.

Actividad	Componente	Meta	Resultado	Indicador	Habilidad destacada

4.4. **Realización actividades terreno:** Dada la naturaleza de las actividades de terreno, los estudiantes, deberán practicar el autocontrol de sus actividades, manteniendo un flujo de información al profesor y a la institución de los resultados obtenidos. En sí, esto potencia el protagonismo de los alumnos en las actividades y potencia la generación de habilidades como el liderazgo y la posibilidad de resolver problemas complejos en su labor profesional. En ese sentido, solo puede ser controlable, el avance según los productos intermedios y/o metas impuestas por ellos mismos en la planificación.

4.5. **Control actividades y avances:** Las actividades en aula buscan generar una reflexión y, por ende, sus resultados deben ser controlados mediante los análisis de las actitudes ante la reflexión por parte de los alumnos y el grado de dinamismo que se logra en el aula. Se recomienda establecer indicadores pertinentes y observables para medir la eficiencia de las actividades de aula. Respecto a las actividades en terreno, los estudiantes deberán practicar el autocontrol de sus actividades, manteniendo un flujo de información al profesor y a la institución de los resultados obtenidos. En sí, esto potencia el protagonismo de los estudiantes en las actividades y potencia la generación de habilidades como el liderazgo y la posibilidad de resolver problemas complejos en su

labor profesional. En ese sentido, sólo puede ser controlable el avance según los productos intermedios y/o metas impuestas por ellos mismos en la planificación.

4.6. Presentación del trabajo realizado: Demostración por parte de los estudiantes de lo que han logrado y cumplido a través de su involucramiento con la institución. Ellos muestran su experticia a través de presentaciones públicas que demuestren claramente las fases de preparación, acción y reflexión de sus proyectos. Presentar lo que han aprendido permite a los estudiantes no sólo enseñar a otros, sino identificar y reconocer en ellos mismos lo que han aprendido y cómo lo aprendieron. Los estudiantes se responsabilizan de su propio aprendizaje al sintetizar e integrar el proceso a través de la demostración.

4.7. Evaluación curso: Para la evaluación del curso se cuenta con las tablas anteriormente descritas. Se recomienda como herramienta el uso de la Matriz de Marco Lógico descrita en más profundidad en el anexo 2.

4.8. Cierre con la institución: Actividad de cierre en la que los estudiantes y los miembros de la institución a la que prestan su servicio se despiden. En esta reunión final, los estudiantes deberán hacer una difusión focalizada de los resultados a la institución.

5. Medición de resultados

Evaluar el impacto de los cursos A+S en todos los niveles es crítico. El profesor necesita determinar qué indicadores y métodos pudieran usarse para medir el impacto. Un método bastante utilizado en A+S son los Cuadernos de Campo¹². Otros métodos utilizables son encuestas tipo Likert, como el ejemplo de la figura 7, fácil para medir varios aspectos y componentes de la experiencia de Aprendizaje Servicio. Este tipo de encuesta puede ser usado con los estudiantes y agencias de la comunidad. Focus Group y entrevistas pueden proporcionar información que enriquecen los datos cuantitativos.

¹² Ver anexo 3

Figura 7

Percepción del estudiante sobre la actividad de Aprendizaje-Servicio⁸

Para cada una de las siguientes oraciones indica según estés muy de acuerdo (MDA), de acuerdo (DA), en desacuerdo (DS) o muy desacuerdo (MDS):

A raíz de mi experiencia en Aprendizaje Servicio durante el semestre yo:

1. He asumido más responsabilidad en la universidad	MDA	DA	DS	MDS
2. He asumido más responsabilidad con la sociedad	MDA	DA	DS	MDS
3. Me siento mejor respecto a mi mismo/a	MDA	DA	DS	MDS
4. He desarrollado nuevas habilidades para aplicar en mi profesión	MDA	DA	DS	MDS
5. He desarrollado nuevas habilidades para aplicar como ciudadano	MDA	DA	DS	MDS
6. Me siento más capaz de aplicar conocimientos académicos a la vida real	MDA	DA	DS	MDS
7. Estoy más motivado/a para asistir a la universidad	MDA	DA	DS	MDS

El proceso de evaluación incluye evaluación de impacto en los estudiantes, profesores, y la comunidad.

5.1 Impacto en el estudiante: La mayoría de los profesores usa instrumentos de evaluación del departamento o institucionales para evaluar el curso. Es importante considerar si ese instrumento permite evaluar el impacto del Aprendizaje Servicio o bien haya que agregar preguntas o hacer otro instrumento. Sin embargo, debería apreciarse un cambio en las conductas de aceptación de los alumnos y/o su grado de satisfacción con el curso, en la actual encuesta de evaluación docente UC.

La comprensión cognitiva de los estudiantes sobre los contenidos del curso, la conducta cívica y el crecimiento personal son factores esenciales de considerar al evaluar la experiencia completa del Aprendizaje Servicio.

5.2 Impacto en los profesores: Los profesores debieran revisar su motivación y determinar si el curso de hecho cumplió los objetivos esperados que ellos expresaron en la propuesta de curso. Similarmente, los profesores debieran considerar qué habilidades profesionales fueron adquiridas o desarrolladas. Esto pudiera incluir una comprensión nueva de los temas de comunidad y necesidades o nuevo conocimiento acerca de varias agencias. Es de suma importancia reconocer que el curso Aprendizaje Servicio contribuyó a sus habilidades de enseñanza o a otros aspectos de su trabajo académico.

5.3 Impacto en la comunidad: Medir el grado de satisfacción de los miembros de la comunidad con el curso de Aprendizaje Servicio es un aspecto que no se debiera olvidar. Es importante conocer tanto los logros de los proyectos como la satisfacción de los usuarios o beneficiados, como así también la opinión de los estudiantes que estuvieron trabajando en dichos proyectos en las agencias.

(Stephenson, Weschler & Marshall, 2003)

6. Difusión de resultados

Es muy importante que una vez concluido el curso, los resultados de los procedimientos de evaluación sean divulgados en la facultad, artículos o a través de conferencias que se relacionen con el tema de Aprendizaje Servicio.

Respecto a los ayudantes del curso:

- Deben preocuparse de mantener el contacto con los miembros de la agencia comunitaria en la cual están insertos los estudiantes.
- Deben ubicar a los grupos de alumnos en las instituciones.
- Pueden ayudar al docente a facilitar las reflexiones.
- Deben comunicarse frecuentemente con los profesores.

Bibliografía

- Aguirre, C. & Andrade, M. (2004). *Aplicación del concepto de Aprender Sirviendo en la Formación del Constructor Civil*. Revista de la Construcción. V.3 N°.2. Santiago: PUC.
- Andrade, M. & Aguirre, C. (2004). *Informe Final Aplicación del concepto de Aprender Sirviendo en la Formación del Constructor Civil* (manuscrito no publicado).
- Astin, A. (2000). How service learning affects students. Service learning clearing house, California, USA
- Arratia, A. (2004). *Informe Final Estudio y Aplicación de Metodologías Docentes. Proyecto "La docencia universitaria frente a la solidaridad y responsabilidad social*. Escuela Enfermería UC.
- Berger, K. (2004). *The Complete Guide to Service Learning: Proven, Practical Ways to Engage Students in Civic Responsibility, Academic Curriculum and Social Action*. Minneapolis: Ed. Free Spirit.
- Del Solar, S. (2004) Reflexiones iniciales para la elaboración de un programa de trabajo universitario en valores (manuscrito no publicado)
- Furco, Andrew; Russell, Sally (1999). Strategic plan for advancing academic service-learning at UC Berkeley. California:UC Berkeley,
- Furco, A. & Billig, S. Ed. (2002). *Service Learning: The essence of the pedagogy*. Connecticut.: IAP.
- MINEDUC (2004). *Documento de Trabajo Seminario Escuela Solidaria*.
- Sharager, J. (2004) *Informe final proyecto DIPUC "Evaluación de la metodología Aprender Sirviendo en el curso Desafíos de la Ingeniería"* (manuscrito no publicado).
- Ohio State University (2004). Creating Community Through Service-Learning. A faculty guide to creating service-learning courses at the Ohio State University.
- Román, M. (1999). *Guía Práctica para el Desarrollo de Proyectos Sociales*. Santiago: Documento CIDE.
- Stephenson, M., Wechsler, A. & Welch, M. (2002). *Service Learning in the Curriculum: a faculty guide*. Lowell Bennion Community Service Center at the University of Utah. Utah.
- Tapia, M.N. Comp. (1998). *La Solidaridad como Aprendizaje*. Buenos Aires: Ministerio de Educación.
- Tapia, M.N. (2003). *El Aprendizaje-Servicio en América Latina: una aproximación*. www.clayss.org.

Anexos

- 1. Cuadernillo de profundización en la reflexión como paso fundamental del A+S**
- 2. Cuadernillo de profundización en evaluación**
- 3. Ejemplos de cuadernos de campos realizados por estudiantes de enfermería**
- 4. Paginas web de interés**

ANEXO 1

Cuadernillo de profundización en la reflexión¹³

La reflexión: elemento clave en el Aprendizaje Servicio

La reflexión es el vínculo crítico entre servicio y aprendizaje. Muchas veces es ésta la parte más desafiante del Aprendizaje Servicio para profesores y estudiantes. Por esa razón, en esta sección se exponen algunos fundamentos y estrategias para promover la reflexión crítica.

Aún cuando la reflexión puede tomar muchas formas, en esencia se trata de ejercicios o actividades diseñados para analizar la relación entre el servicio y los componentes del curso (prácticos y de los diversos ámbitos de aprendizaje).

Un buen programa de Aprendizaje Servicio, por tanto, ayuda a los participantes a analizar sus preguntas en un contexto de problematización que trasciende al contexto de ayuda. No tenemos real acción sin reflexión, la reflexión sin acción no tiene sustancia; y el servicio sin un componente reflexivo falla como servicio a la comunidad. El servicio a la comunidad, idealmente hablando, es acerca de la construcción de la comunidad para hoy y mañana.

La reflexión va a buscar abordar las preocupaciones de los estudiantes, desafiar sus preconcepciones y apoyar su crecimiento cognitivo, afectivo y conductual. También puede ser usado para desafiar a los estudiantes a conectar su sentido de sí mismo con el de otros, reduciendo la probabilidad de una relación jerárquica-autoritaria superior/inferior. En otras palabras, a través de la reflexión se busca que el servicio sea visto como un ejercicio en el que todos trabajan juntos hacia un bien común y no como los que tienen sirviendo a los que no tienen.

¹³ Este documento fue elaborado por J. Sharager del Manual Creating Community Through Service-Learning. A Faculty Guide to Creating Service-Learning Courses de la Universidad de Ohio.

Metas de la reflexión

El estudiante, el profesor y las metas del curso influyen las metas de la reflexión. Los cursos de Aprendizaje Servicio pueden enfatizar metas de aprendizaje intelectual, cívico, ético, moral cultural, de desarrollo personal o una combinación de ellas. Algunas preguntas que debemos tratar de contestar son las siguientes:

- ¿Cuáles son las metas y los resultados esperados del curso?
- ¿Cuál es el motivo de integrar un componente de Aprendizaje Servicio en su curso?
- ¿Cómo espera que la reflexión influirá en el aprendizaje de sus estudiantes y promoverá el cumplimiento de las metas?
- ¿Cuáles son las metas del estudiante para el curso?

Marco de referencia para entender la reflexión

Hay dos marcos de referencia que resultan útiles para trabajar los puntos clave de la reflexión. El primero, propuesto por Eyler, Giles y Schmiede (1996), destaca las condiciones que debe haber en el lugar para que la reflexión sea efectiva. Estos autores concluyeron de su investigación que la reflexión crítica en A+S es:

- **Continua:** una parte del aprendizaje en el curso que proporciona continuidad a través de cada evento o experiencia; la reflexión ocurre antes, durante y después de la experiencia.
- **Conectada;** el vínculo entre el servicio y los intereses intelectuales y académicos de los estudiantes, resultando en la síntesis de acción y pensamiento.
- **Desafiante:** una intervención que comprometa a los estudiantes en temas de una manera más amplia, más crítica, la reflexión empuja a los estudiantes a pensar en nuevas formas.
- **Contextualizada:** apropiada para el ambiente y contexto de curso de Aprendizaje Servicio; la reflexión corresponde en una manera significativa a los tópicos y experiencias que forman material para la reflexión

El segundo marco de referencia, es el resultado del trabajo de Kolb (1984), quien delinea tres preguntas que dirigen el flujo del pensamiento reflexivo.

- Qué (descriptiva)
- Y entonces qué (interpretativa y emotiva)
- Y ahora qué (activa)

Muchos ejercicios de reflexión están diseñados para motivar el flujo a través de estas tres fases analíticas del proceso de reflexión hacia una comprensión más compleja de los temas involucrados en la experiencia de Aprendizaje Servicio. A través de preguntas claves y actividades especialmente diseñadas, el profesor debiera motivar a los estudiantes a pensar más allá de la fase puramente descriptiva. Algunas preguntas que se sugieren para estas fases son:

¿Qué servicio realizaste?	¿Por qué era necesario ese servicio?	¿Qué más se necesita ahora?
¿Qué pasó? ¿Qué elecciones se hicieron? ¿Cuál fue el resultado	¿Qué factores afectaron la necesidad? ¿Fue útil el servicio? ¿Fue exitoso el servicio?	¿Qué estrategias pudieran resolver el problema, eliminar la necesidad o mantener los resultados?
¿Qué aprendiste?	Relaciona esto con tus valores personales Relaciona esto con los conceptos del curso	¿Es la comunidad diferente? ¿Y tú?

Criterios para evaluar niveles de reflexión

Bradley (1995) desarrolló criterios de evaluación en tres niveles de reflexión. Se esperaría que los ejercicios de reflexión que se generen en los cursos debieran ser diseñados para llevar gradualmente a los estudiantes hacia el tercer nivel.

Nivel 1.

Se espera que el estudiante:

1. De ejemplos de conductas observadas o características de las personas que reciben el servicio o del ambiente, pero no realice una comprensión más allá de la observación; la observación tiende a ser de una dimensión conversacional y repeticiones no asimiladas de lo que ha sido escuchado en clases de sus pares.
2. Tiende a focalizarse en sólo un aspecto de la situación
3. Use creencias personales no soportadas frecuentemente como evidencia dura
4. Puede reconocer diferencias de perspectiva pero no discrimina efectivamente entre ellas.

Nivel 2

Se espera que el estudiante:

1. Realice observaciones bastante objetivas y matizadas aunque ellas tiendan a no ser ubicadas en un contexto mayor
2. Proporcione una crítica convincente desde una perspectiva, pero falle para ver el sistema más amplio en el cual el aspecto está inserto y otros factores que pueden hacer difícil el cambio.
3. Use ambas creencias personales y evidencia, pero está comenzando a ser capaz de diferenciar entre ellas.
4. Perciba legítimas diferencias de punto de vista
5. Demuestre una incipiente habilidad para interpretar evidencia.

Nivel 3

Se espera que el estudiante:

1. Vea las cosas desde múltiples perspectivas; sea capaz de observar distintos aspectos de la situación y ubicarlos en contexto
2. Perciba metas conflictivas dentro y entre los individuos involucrados en una situación y reconozca que las diferencias pueden ser evaluadas

3. Reconozca que las acciones deben ser situacionalmente dependientes y comprenda muchos de los factores que afectan su elección
4. Haga evaluaciones apropiadas de las decisiones encarando a los clientes de su responsabilidad como parte de la vida del cliente.

Ayudas para una reflexión efectiva

A continuación se presentan algunos elementos importantes que pueden ayudar a generar reflexión en su curso:

- Modele el entusiasmo
- Comprometa a cada miembro del grupo
- Permita a cada miembro del grupo que hable en algún momento
- Acepte el derecho a que alguien no hable
- Respete la privacidad de los estudiantes y sus familias
- Modele escuchar efectivamente
- Tome seriamente las respuestas de los estudiantes
- Comparta información apropiada acerca de su vida
- Acepte respuesta múltiples cuando sea apropiado
- No acepte respuesta rudas o respuestas inapropiadas
- Ofrezca diferentes formas para que los estudiantes respondan
- Otorgue tiempo para pensar si están respondiendo oralmente

Ejemplos de Preguntas que promueven la reflexión

Existe cierto tipo de preguntas que fomentan la reflexión más que otras. Son las llamadas preguntas abiertas, donde la persona puede expresar sus opiniones, pensamientos y sentimientos a partir de la respuesta a la pregunta. Es decir, son preguntas que se responden más allá de un si o un no.

A continuación se presenta un listado de preguntas que le pueden ayudar a genera reflexión:

1) Preguntas Generales

- ¿Puedes conversar más acerca de eso?
- ¿Por qué crees que pasa eso?
- ¿Qué evidencias tienes acerca de eso?
- ¿Qué te recuerda esto?
- ¿De qué otra manera enfocarías esto?
- ¿Qué quieres que pase?
- ¿Cómo harías esto?

2) Preguntas acerca de conductas durante el servicio

- ¿Qué decisiones tomaste?
- ¿Qué otras opciones tenías?
- ¿Cuáles fueron las consecuencias de tu elección?
- ¿Qué habría pasado si lo hubieses hecho distinto?
- ¿Cuáles fueron los aspectos positivos y cuáles los negativos de tus decisiones?
- ¿Qué harías ahora distinto? ¿Por qué?

ANEXO 2

Cuadernillo de profundización en evaluación

El marco lógico como propuesta para evaluar el A+S

¹ Este cuadernillo fue elaborado en base al artículo “Aplicación del concepto de Aprender Sirviendo en la formación del constructor civil” (Aguirre y Andrade, 2004) y la. “Guía Práctica para el Desarrollo de Proyectos Sociales” (Román, 1999).

Una metodología de gran relevancia en el campo de la elaboración y ejecución de proyectos sociales es el modelo del **Marco Lógico**. El uso de la matriz de Marco Lógico (tabla 2) permite obtener los indicadores y resultados esperados en los tres niveles que un curso de A+S debe ser evaluado: estudiantes, profesores o facultad y agencia comunitaria o institución. La idea central es establecer estrategias a partir de grupos de interés, problemas y cambios; estructurar los elementos clave de un proyecto; ver qué está bajo y fuera de control del equipo; definir indicadores; realizar seguimiento y evaluación del proyecto; generar un marco de comunicación entre los involucrados.

“Como en la metodología de A+S, es central que en el programa exista un problema o necesidad y que se generen resultados claros que aseguren la satisfacción de la necesidad o solución al problema. De acuerdo al ²Banco Interamericano de Desarrollo (BID), las principales ventajas del uso del Marco Lógico apuntan a los siguientes aspectos:

- Utiliza conceptos y términos consensuados
- Otorga un formato que favorece la precisión de objetivos, resultados y supuestos o factores externos que podrían poner en riesgo el programa
- Provee de una estructura analítica común que puede ser utilizada tanto por los diseñadores del programa, los ejecutores y evaluadores. En el caso del A+S, puede ser utilizada por docentes, ayudantes, alumnos y miembros de la comunidad.
- Enfoca el trabajo técnico en los aspectos centrales y fundamentales, reduciendo los documentos e informes del programa.

- Suministra información para organizar y prepara en forma lógica el plan de ejecución o implementación.
- Otorga la información necesaria para la ejecución, seguimiento y evaluación del proyecto.
- Proporciona la estructura para expresar en un solo cuadro, la información más relevante e importante del programa.
- Proporciona una estructura que permite la comparación y diálogo entre programas de distintas áreas.

El marco lógico se presenta como una matriz de 4*4. Las columnas se refieren a:

1. Un resumen de los objetivos y actividades.
2. Indicadores (lo claramente observable y medible de los resultados específicos a lograr).
3. Medios de verificación (instrumentos que permiten verificar los resultados).
4. Supuestos (factores externos que implican riesgos o aportes al proyecto).

Las filas se refieren a:

1. Fin último al cual el proyecto contribuye de manera significativa, luego de transcurrido un lapso de tiempo razonable y una vez terminada sus acciones, o bien de ser el caso, mientras se ejecute permanentemente (OBJETIVO GENERAL).
2. Propósitos logrados cuando el proyecto ha sido ejecutado. Responsabilidad directa de las acciones del proyecto (OBJETIVOS ESPECÍFICOS).
3. Resultados y productos logrados en el transcurso de la ejecución del proyecto.
4. Actividades necesarias para producir los resultados o componentes”.

(Román, 1999)

Según Carlos Aguirre y Miguel Andrade de la Escuela de Construcción Civil UC, en su artículo *Aplicación del Concepto de Aprender Sirviendo en la Formación del Constructor Civil (Revista de la Construcción. Vol. 3 N/2-2004)*, la Matriz de Marco Lógico (figura 4), es una herramienta basal del inicio de la experiencia de A+S en un

curso y será de gran ayuda para el desarrollo, control y evaluación de los cursos que apliquen A+S, al identificar las variables exógenas que pueden influir en la calidad, pertinencia e impacto del producto final, además de establecer las responsabilidades y compromisos de cada una de las partes. La construcción de esta matriz permitiría eliminar o controlar los siguientes vicios:

1. Considerar que los alumnos son mano de obra barata y calificada, por lo que hacen la labor “sucias”, pasar encuestas, recolectar datos, etc.
2. Establecer que la experiencia de A+S es una construcción entre todos los actores involucrados y nace de un principio de colaboración mutua.
3. Acotar la macro actividades y no las actividades mismas: es necesario que los alumnos desarrollen parte de las acciones y se sientan parte de ellas al ser partícipes de su estructuración. Por lo que se recomienda plantear macro actividades y dejar que los alumnos llenen las acciones dentro de cada una de ellas.

Figura 1

Matriz de marco Lógico de A+S y las preguntas e inquietudes que se deben responder para llenarla

Definiciones	Logro	Indicador de resultados y medio de verificación	Supuestos
Finalidad: ¿Cuál es el macro problema a tratar?	¿Qué se espera de esta experiencia?	Unidad medible que muestre el cumplimiento del logro esperado y cómo se mide	Factores endógenos que afectarían el cumplimiento de logro
Propósito: ¿Cuál es el objetivo general de A+S en esta experiencia?	¿Cuál es el aporte concreto y/o producto a entregar?	Unidad medible que muestre el cumplimiento del logro esperado y cómo se mide	Factores endógenos que afectarían el cumplimiento de logro
Componente: ¿Cuál o cuáles son los objetivos específicos de A+S, tanto cognitivos como transversales?	¿Cuáles son los productos intermedios a entregar?	Unidad medible que muestre el cumplimiento del logro esperado y cómo se mide	Factores endógenos que afectarían el cumplimiento de logro
Actividad: enumeración de las actividades macro a desarrollar por alumnos, profesor e institución.	¿Qué rol le cabe a cada uno de los integrantes?	Unidad medible que muestre el cumplimiento del logro esperado y cómo se mide	Factores endógenos que afectarían el cumplimiento de logro

Si para la elaboración del curso fueron utilizadas las matrices propuestas en el manual por la Escuela de Construcción Civil, los resultados de la experiencia se deberían evaluar desde dos perspectivas. Por un lado, el efecto sobre la agencia comunitaria y la coherencia de estos con la Matriz de Planificación (Manual pp. 41) y, por otro, el desarrollo cognitivo, valórico y motivacional de los alumnos.

El primero nace de la evaluación de los indicadores de resultados de la matriz, medibles y conocidos por todos los involucrados mientras que los segundos nacen de dos fuentes:

1. La mejora en el rendimiento colectivo de los alumnos del curso, como efecto de la discusión y la propia competencia de los grupos de trabajo
2. La diferencia entre los indicadores que definían la situación base y la situación con A+S.

ANEXO 3

Ejemplos de cuadernos de campo realizados por estudiantes de enfermería UC

ANEXO 4

Páginas web de interés

Idioma	Centro	Dirección	Tema
Español	MINEDUC, Chile	http://www.mineduc.cl/media/lpt/pedagogico/aprendizaje.htm	Aprendizaje Servicio en los planes escolares del Mineduc (Liceo para Todos)
	Ministerio de Educación, Argentina	http://www.me.gov.ar/edusol/aprender.htm	A+S, características, artículos y proyectos implementados a nivel escolar
	CLAYSS (Centro Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario), Argentina	http://www.clayss.educaciondigital.net/index.htm ó http://www.clayss.org	Aprendizaje Servicio en Latinoamérica
	Facultad de Cs. Econ. de la UNICEN, Argentina	http://www.econ.unicen.edu.ar/econweb/desarrollo/apreserv.htm	Características del A+S
Inglés	Nacional Service – Learning Clearinghouse, USA	http://www.servicelearning.org/	Características del A+S y artículos
	Campus Compact, USA	http://www.compact.org/	Asociación de universidades que promueven el servicio comunitario
	USA (cobertura nacional)	http://www.learnandserve.org/	Características del A+S y artículos
	The international partnership for service-Learning and leadership, USA	http://www.ipsl.org/	Características del A+S, experiencias y artículos
	The volunteer action center, Universidad de Florida, USA	http://www.fiu.edu/~time4chg/Library/fourthings.html	Aprendizaje Servicio y Servicio Comunitario: características y diferencias.
	Universidad de Ohio, USA	http://service-learning.osu.edu/index.htm	Página de A+S de esta universidad
	Universidad de Berkeley, USA	http://gse.berkeley.edu/research/slc/	Página de A+S de esta universidad
	Universidad de Stanford, USA	http://haas.stanford.edu/index.html	Página de A+S de esta universidad
Universidad de California (UCLA) , USA	http://www.gseis.ucla.edu/slc/	Página de A+S de esta universidad	

American Association for higher education, USA	http://www.aahe.org/service/	Características del A+S y artículos
American Association for higher education, USA	http://www.aahe.org/service/models.htm	Investigación sobre los Modelos de Buenas Prácticas de A+S en Universitarias
Faculty Development and Instructional Design Center, USA	http://www3.niu.edu/facdev/teaching/srvlrn/models.htm	Modelos de A+S
Universidad de California (UCLA), USA	http://www.college.ucla.edu/up/ccl/	Modelos de iniciativas universitarias en red.
Universidad de Stanford, USA	http://haas.stanford.edu/index.html	Modelos de iniciativas universitarias en red.
Universidad de Ohio, USA	http://hec.osu.edu/people/jcoons/training/training/orientation/	Guía para Estudiantes
The international partnership for service-Learning and leadership, USA	http://www.ipsl.org/partnershipexperience/experienceintro.html	Flash motivador para estudiantes
Nacional Youth Leadership Council, USA	http://www.nylc.org/	A+S en la Educación Escolar
The Michigan Journal of Community Service Learning, USA	http://www.umich.edu/~mjcs/	Revista sobre A+S
Universidad de Washington, USA	http://depts.washington.edu/ssl/Main/main.html	Programa de química de A+S
Universidad Estatal de California, San Bernardino	http://chem.csusb.edu/Chem/Studentinfo/Chem301.html	Programa de química de A+S
Universidad de Berkeley, USA	http://gse.berkeley.edu/research/slc/courses/chemistry.html	Programa de química de A+S
Universidad de Washington, USA	http://depts.washington.edu/ccph/servicelearningres.html#Nursing	Programa de medicina de A+S